

## РЕЗЮМЕ

**Ф.И.О.** Байдильдинова Махфуза Вахитовна  
**Дата рождения** 28.09.1965 г.  
**Гражданство** Республика Казахстан  
**Национальность** казашка  
**Семейное положение** замужем  
**Домашний адрес** г. Актобе, Алия Молдагилиева 41 к 1 кв 22  
**Дом.телефон** 518034  
**Сот.телефон** 87775216234

### Место работы, должность:

кафедры «Гуманитарных дисциплин» Казахско-Русского Международного Университета

**Ученая степень, ученое звание:** доцент

### 1. ОБРАЗОВАНИЕ:

- 1983-1987** Учеба Актюбинский педагогический институт. Специальность «Учитель английского языка»  
**1973-1983** Учеба в средней школе №14 г. Актобе

#### 1.1 Повышение квалификации (сертификаты):

№	Направление повышения	Место и период прохождения обучения	Наименование организации, в которой проходило обучение
1.	Институт Повышения квалификации и дополнительного образования	г. Алматы. 12 декабря – 24 декабря 2016	Казахский Национальный Университет имени Аль Фараби.
2	Трехязыкое обучение: Поиск проблем и развитие будущего	г.Актобе, 2016	Национальный центр повышения квалификации «Орлеу»
3	Борьба с коррупцией в Российской Федерации и Республике Казахстан: миф и реальность	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 13-19 мая 2016 г.	Казахско-Русский Международный Университет
4	Международный обучающий семинар с участием профессора ГатутЛухурБудионо (Индонезия) «Проблемы индивидуального предпринимательства в достижении социального консенсуса»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. Ноябрь, 2011	Казахско-Русский международный университет
5	Международный обучающий семинар с участием профессора ГатутЛухурБудионо (Индонезия) «Преподаватель–профессионал: формирование у обучающихся доверия, лояльности и совершенствование знаний»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. Ноябрь, 2011	Казахско-Русский международный университет
6	Международный обучающий семинар «Внедрение механизмов Болонского процесса в образовательную систему»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. 5 апреля 2012г.	Казахско-Русский международный университет
7	Международный обучающий семинар «Система эффективности процессов управления качеством образования»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. 6 апреля 2012г.	Казахско-Русский международный университет
8	Методический семинар «Проектирование образовательных программ,	г.Актобе, ул.Айтеке би,52.	Казахско-Русский международный университет

	ориентированных на достижение компетенций»	9 ноября, 2012	
9	Методический семинар «Дистанционные образовательные технологии»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. 22-27 октября.2012г.	ИПК Казахстанско-Российский университет, г. Астана
10	Методический семинар «Проектное обучение в вузе»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. Февраль, 2013г.	Казахско-Русский международный университет
11	Методический семинар «Формирование ключевых компетенций, ориентированных на конкретную сферу деятельности с учетом потребностей рынка труда и работодателей»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52. 26 апреля, 2013года	Казахско-Русский международный университет
12	Методический семинар «Усиление роли и эффективности самостоятельной работы обучающихся»	г.Актобе, ул.Айтеке би,52. 17 мая 2013года	Казахско-Русский международный университет
13	Аккредитация в качестве субъекта научной и (или) научно-технической деятельности	г.Астана Свидетельство об аккредитации 1 февраля 2013 г.	МОН РК
14	Методический семинар «Проектное обучение в вузе»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 15 февраля 2013 года	Казахско-Русский Международный Университет
15	Методический семинар «Формирование ключевых компетенций, ориентированных на конкретную сферу деятельности с учетом потребностей рынка труда и работодателей»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 26 апреля 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет
16	Методический семинар «Усиление роли и эффективности самостоятельной работы обучающихся»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 17 мая 2013 г	Казахско-Русский Международный Университет
	Использование метода учебных конкретных ситуаций (УКС/метод кейс-стади) в активизации экономического мышления обучающихся»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 август, 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет
18	Круглый стол «Пенсионная система Казахстана: проблемы и перспективы развития»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 октябрь 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет
19	Международный обучающий научно-методический семинар «Совершенствование системы менеджмента качества и достижение устойчивого успеха организации» International training scientific-methodical seminar «Improvement of the system of quality management and the achievement of sustained success of an organization»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 29 октября 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет
20	Международный обучающий научно-методический семинар «Современное корпоративное управление: проблемы теории и практики» International training scientific-methodical seminar «Modern corporate governance: problems	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 30 октября 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет

	of theory and practice»		
21	Республиканский семинар « Качество образования в мире и Казахстане»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 13 декабря 2013 г.	Казахско-Русский Международный Университет, Академия педагогических наук Казахстана
22	Госпрограмма 2011-2020г.г. как основа структурно-содержательной модернизации иноязычного образования в РК	Г.Алматы	Казахский университет международных отношений и мировых языков имени Абылай хана
23	Центр современной педагогики «Обучение без границ» (Монреаль, Канада)	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 март 2015 г.	Казахско-Русский Международный Университет
24	Софийский университет имени СВ. Климента Орхидского Психологического Консалтинговое Агенство «Эксперт»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 март 2016 г.	Казахско-Русский Международный университет
25	Профилактика коррупции в молодежной среде	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 15 апреля 2015 г.	Общественный фонд «Актобе дамуы»
26	«Стратегический менеджмент в образовании»	г.Актобе, ул.Айтеке би, 52 02.03.-10.03 2015	Казахско-Русский Международный университет

## 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ:

**26.08 1996 – наст.время** КРМУ, доцент, кафедры «Гуманитарные дисциплины»  
**10.1994 – 08.1996** АУ «Дуние», ст.преподаватель  
**10.1991-11.1992** ТОО «Балекс» - переводчик  
**01.1992– 12.1994** Актюбинский педагогический институт - преподаватель  
**10.1989 – 09.1991** Медицинский институт - преподаватель

## 3. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

**Область научных интересов** Проблемы перевода. Развитие переводоведения в Казахстане.

**Научная деятельность:** Руководитель проекта: Профессия переводчика: сегодня и завтра.  
 2. Консультирование и рецензирование работ студентов 1-4 курсов по проекту.

**Читаемые дисциплины** «Функциональные стили иностранного, русского, казахского языков», «Практика устного перевода», «Практика информативного перевода», «Практика художественного перевода» «Практика письменного перевода», «Синхронный перевод» и др.

**Основные научные труды и публикации** опубликовано более 20, в том числе: в том числе:  
 учебное пособие «Сравнительный анализ наименований драгоценных камней в трех языках» (объем 65) Германия. Декабрь 2013 г  
 Международная научно-практическая конференция 31 декабря 2016 – Научное познание в контексте междисциплинарного взаимодействия – тема «Профессиональное образование и компетентный подход».  
 Научное руководство: Республиканский очно-заочной научно-практической конференции с международным участием «Романо-германские языки: интеграция методики преподавания и филологии». 1.12.2016. – Габаева И.Х.  
 Научное руководство: Республиканский очно-заочной научно-практической конференции с международным участием «Романо-германские языки: интеграция методики преподавания и филологии». 1.12.2016. Пенкина И.Ю.

Научное руководство: Республиканский очно-заочной научно-практической конференции с международным участием «Романо-германские языки: интеграция методики преподавания и филологии». 1.12.2016. Никилятина М.А.

Научное руководство: 8 Международного конкурса исследовательских работ студентов «Открываю мир». Тема: «Преимущества и трудности синхронного перевода» Студенты: Габаева И., Палавандишвили А.

Международная научно-практическая конференция 31 декабря 2016 года. Смоленск «Научное познание в контексте междисциплинарного взаимодействия».

Статья в соавторстве Международная научно-практическая конференция 31 января 2017 года. Современное научное знание: теория, методология, практика. Методы подготовки переводчика синхрониста.

Вестник Казахско-Русского Международного университета. Тема «Самоподготовка к синхронному переводу». В соавторстве Студент 1 курса Габаева И.Х. Выпуск № 1. Актобе. 2017

Стилистическая дифференциация словарного состава современного английского языка / Международный научный журнал «Вестник КРМУ». – 2013 - №3(4)

Различие между британским и американским вариантом английского языка / 3 Международная научно-практическая конференция, посвященная 20-летию независимости Республики Казахстан «Независимость Казахстана: Парадигма и формат глобального прогресса.

Эффективное использование информационно-коммуникационных технологий в современных учреждениях. Сборник материалов 5-й межведомственной научно-методической конференции «Роль военной науки в подготовке авиационных специалистов» 24 июня 2011г.

Тестовые задания по дисциплине «Практика перевода» для студентов 4 курса специальности «Переводческое дело» Актобе 2007 г.

Учебно-методическое пособие по дисциплине «Теория перевода» для студентов специальности «Переводческое дело» Актобе 2011

Тестовые задания по дисциплине «Практика перевода» для студентов 4 курса специальности «050207 – Переводческое дело»

Статья в соавторстве в журналах «Вестник КРМУ» - «Общий сопоставительный анализ названий драгоценных камней на трех языках», «Метафора в экономической публицистике» - (Украина). Статьи приняты к публикации

Осуществляла научное руководство при написании статей в научном журнале ScienceofEurope (Прага, Чехия) «Некоторые особенности лексики бизнеса», студенты 4 курса, Орлеу «Деловое общение как один из видов межкультурной и межязыковой коммуникации» студенты 2 курса. Статьи приняты к публикации

Учебно-методическая работа на кафедре ГД КРМУ:

Подготовка студентов к форуму «Моя научная траектория»

1. Библиографический обзор литературы по избранной теме;

2. Подготовка конспекта по теме.

3. Анализ прочитанного материала и подготовка доклада.

1. Работа над проектом: Профессия переводчика: сегодня и завтра. Со студентами 1-4 курсов специальности «Переводческое дело»

2. Обновление УМКД по закрепленным дисциплинам, составление программ и методических рекомендаций по производственной практике, методических рекомендаций по выполнению курсовых работ и дипломных, составление программ и методических рекомендаций по проведению государственной аттестации выпускников, каталог элективных дисциплин, проведение рубежного и итогового контроля знаний студентов по закрепленным дисциплинам, рецензирование учебных, учебно-методических пособий, рекомендаций, методических указаний ППС кафедры.

владение компьютером на уровне пользователя MS Office, Excell.

**Учебно-  
методическая  
деятельность**

**Навыки**